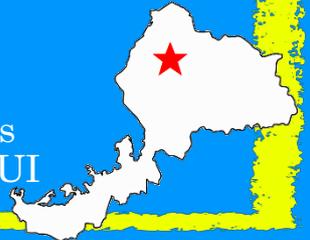


# がいくじんそうだんせんたー ふくい外国人相談センター

Fukui Consultation Center for Foreign Residents  
福井外国人咨询处  
Fukui Centro de Consulta aos Estrangeiros Residentes  
Trung tâm tư vấn dành cho người nước ngoài tại FUKUI



こま 困っていること、どうしたらよいかわからないこと、知りたいこと（在留<sup>ざいりゅう</sup>手続<sup>てつづき</sup>、雇用<sup>こよう</sup>、  
いりょう 医療<sup>いりょう</sup>、ふくし 福祉<sup>ふくし</sup>、しゅっさん 出産<sup>しゅっさん</sup>・子育て<sup>こそだ</sup>・子どもの教育<sup>こ</sup>等<sup>きょういく</sup>）、なんでも相談<sup>そうだん</sup>してください！  
ほか 他<sup>ほか</sup>の人<sup>ひと</sup>には秘密<sup>ひみつ</sup>にします。

**Point!** いろいろ くに ことば  
色々な国の言葉で  
相談<sup>そうだん</sup>できます！

**Point!** かね  
お金はかかりません！

**CHECK!** そうだんいん 相談員<sup>そうだんいん</sup>とつうやく 通訳<sup>つうやく</sup>によるたいおうげんご 対応言語<sup>たいおうげんご</sup> ※しゅっさんび 出勤日<sup>しゅっさんび</sup>はへんこう 変更<sup>へんこう</sup>になる場合<sup>ばあい</sup>があります。

	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日	にちようび 日曜日
えいご 英語	2月 <sup>に</sup> のみのみ 9:30~17:30	○ 9:30~19:30	○ 9:30~17:30	○ 9:30~19:30	○ 9:30~17:30	○ 9:30~17:30	○ 9:30~17:30
ぼるとがるご ポルトガル語	×	×	×	×	○ 11:45~17:30	○ 11:45~17:30	×
べとなむご ベトナム語	×	×	×	×	×	○ 11:45~17:30	○ 11:45~17:30

**CHECK!** でんわつうやく 電話通訳<sup>でんわつうやく</sup>およびテレビ電話通訳<sup>てれびでんわつうやく</sup>によるたいおうげんご 対応言語<sup>たいおうげんご</sup>

かようび 火曜日~日曜日、第2月曜日	えいご 英語 ちゅうごくご 中国語 ぼるとがるご ポルトガル語 べとなむご ベトナム語 かんこくご 韓国語 ねばーるご ネパール語 たがろくご タガログ語 たいご タイ語 すべいんご ス페인語 ひんでいーご ヒンディー語
かようび 火曜日~金曜日、第2月曜日	るしあご ロシア語 ふらんすご フランス語 いんどねしあご インドネシア語
でんわつうやく 【電話通訳のみ】火曜日~日曜日、第2月曜日	みゃんまーご ミャンマー語 もんごるご モンゴル語 くめーるご クメール語 (カンボジア語)

☎ 0776-88-0062

✉ [consult@f-i-a.or.jp](mailto:consult@f-i-a.or.jp)



ふくいけんこくさいこうりゅうかいかん  
福井県国際交流会館

〒910-0004 福井市宝永3丁目1-1

TEL : 0776-28-8800

FAX : 0776-28-8818

MAIL: [info@f-i-a.or.jp](mailto:info@f-i-a.or.jp)



あ 〇開いている時間【情報・相談コーナー】

すい きん ど にちようび 水・金・土・日曜日、 だい げつようび 第2月曜日	9:00~18:00
か もくようび 火・木曜日	9:00~20:00

しゅくじつ ねんまつねんし やす  
※ 祝日・年末年始(12/29~1/3)は休みです。

# がいくじんそうだんれいなんせんたー ふくい外国人相談嶺南センター

Fukui Reinan Consultation Center for Foreign Residents  
福井外国人咨询嶺南处  
Fukui Centro de Informação aos Estrangeiros Reinan Cénter  
Trung tâm tư vấn dành cho người nước ngoài tại FUKUI



こま 困っていること、どうしたらよいかわからないこと、知りたいこと（在留<sup>ざいりゅう</sup>手続<sup>てつづき</sup>、雇<sup>こ</sup>用<sup>よう</sup>、

いりよう 医療<sup>いりよう</sup>、福<sup>ふく</sup>祉<sup>し</sup>、出<sup>しゅつ</sup>産<sup>さん</sup>・子<sup>こ</sup>育<sup>そだ</sup>て・子<sup>こ</sup>ども<sup>こ</sup>の教<sup>きょう</sup>育<sup>いく</sup>等<sup>な</sup>ど)、なんでも相<sup>そう</sup>談<sup>だん</sup>してくだ<sup>さ</sup>い！

ほか 他<sup>ほか</sup>の人<sup>ひと</sup>には秘<sup>ひ</sup>密<sup>みつ</sup>にしま<sup>す</sup>。

**Point!** いろい<sup>ろ</sup>く<sup>く</sup>に<sup>に</sup>こ<sup>こ</sup>と<sup>と</sup>ば  
**色々な国の言葉で**  
そうだ<sup>ん</sup>  
**相談できます！**

**Point!** かね  
**お金はかかりません！**

**CHECK!** そうだ<sup>ん</sup>い<sup>ん</sup> 相<sup>そう</sup>談<sup>だん</sup>員<sup>いん</sup>と通<sup>つう</sup>訳<sup>やく</sup>に<sup>よ</sup>る対<sup>たい</sup>応<sup>おう</sup>言<sup>げんご</sup>語<sup>ご</sup> ※出<sup>しゅつ</sup>勤<sup>きんび</sup>日<sup>び</sup>は変<sup>へん</sup>更<sup>こう</sup>に<sup>な</sup>る場<sup>ばあ</sup>合<sup>あい</sup>が有<sup>あ</sup>りま<sup>す</sup>。

	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	どようび 土曜日	にちようび 日曜日
えいご 英語	へい <sup>か</sup> ん 閉 <sup>かん</sup> 館 <sup>かん</sup>	○ 9:30~17:30	○ 9:30~17:30	○ 9:30~19:30	○ 9:30~17:30	○ 9:30~17:30	だいいち・さんにちようび 第1・3日曜日のみ ○ 12:00~17:30

**CHECK!** てれびでんわつうやく 相<sup>たい</sup>談<sup>おう</sup>員<sup>げんご</sup>による対<sup>たい</sup>応<sup>おう</sup>言<sup>げんご</sup>語<sup>ご</sup>

かようび だいいち 火曜日~土曜日、第1・3日曜日	えいご ちゅうごくご ぼるとがるご べとなむご かんごくご 英語・中国語・ポルトガル語・ベトナム語・韓国語・ ねばーるご たがるご たいご すぺいんご ひんでいーご ネパール語・タガログ語・タイ語・スペイン語・ヒンディー語
かようび きんようび 火曜日~金曜日	ろしあご ふうらんすご いんどねしあご ロシア語・フランス語・インドネシア語

☎ **0770-21-3455**

✉ [reinan@f-i-a.or.jp](mailto:reinan@f-i-a.or.jp)

ふくいけんこくさいこうりゅうれいなんせんたー  
福井県国際交流嶺南センター

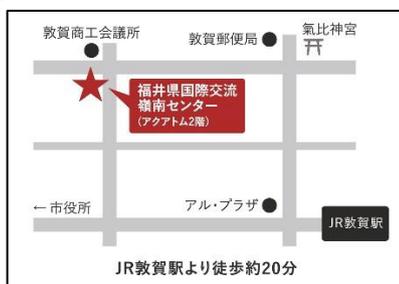
〒914-0063

つるがしかくらちよう ちようめ あくあ<sup>あ</sup>とむ かい  
敦賀市神楽町2丁目2-4 アクアトム2階

TEL : 0770-21-3455

FAX : 0770-21-3441

MAIL: [reinan@f-i-a.or.jp](mailto:reinan@f-i-a.or.jp)



あ じかん  
○開いている時間

ひ すい きん だようび 火・水・金・土曜日	9:30~18:00
もくようび 木曜日	9:30~20:00
だいいち だいいち にちようび 第1・第3日曜日	12:00~18:00

※月曜日、第2・4・5日曜日、

しゅくじつ ねんまつねんし やす  
祝日・年末年始(12/29~1/3)は休みです。